

Editorial

▶ Contenu de la conférence

Les Thèmes

Aperçu du programme

Programme détaillé

Les orateurs

La préparation

▶ Qui sommes-nous ?

▶ Autour du congrès

▶ Informations pratiques

Espace presse

Nos partenaires

Stands et publicité

▶ S'inscrire

Contact

Accueil

Dernière mise à jour: 26.08.03



Velo-city 23-26 Sept. 2003 Paris

AVERTISSEMENT DE L'EDITEUR

L'ensemble des textes proposés à Velo-city (y compris ceux qui n'avaient été retenus) ont été mis en ligne sur un site autre que le nôtre, sans notre accord et sans celui des auteurs concernés.

Dès que nous l'avons su, nous avons manifesté notre désapprobation à l'auteur de cette démarche et l'avons interrogé sur l'origine de ses informations.

Nous vous demandons de ne pas donner prise à cette action.

Les actes du congrès sont en cours de préparation et vous parviendront le plus rapidement possible.

Les thèmes

Thème 1 Le constat : où en est le vélo aujourd'hui? / Bicycle use today worldwide

Thème 2 L'intégration du vélo dans les politiques d'ensemble / Intergrating the bicycle in comprehensive policies

Thème 3 Les stratégies : quelles méthodes, quels alliés pour le vélo / Strategies and alliances

Thème 4 Les conditions pour une mise en oeuvre efficace / Efficient implementation

Sessions de poster

THEME 1

LE CONSTAT : OU EN EST LE VELO AUJOURD'HUI?
BICYCLE USE TODAY WORLWIDE

**Etat des lieux
Le vélo dans le monde**

The bicycle in the world

SOUS-PLENIERE 1 Le vélo dans le monde The bicycle in the world

M.	KAYEMBA	Patrick	UG	Bicycle in the African perspective: The Role of Pan African Bicycle Network (PABIN) in influencing implemented sustainable development in light of globalization and Public policy
M.	LI	Shuanglong	CHI	How to continue the bicycle as the essential tool in chinese cities?
Mme.	MERMOUD	Françoise	FRA	Quelques lieux communs sur le vélo en ville
M.	PAPON	Francis	FRA	La bicyclette n'est-elle qu'un épiphénomène dans la transition de la mobilité
M.	STEELY WHITE	Paul	USA	New paper on the bicycle in the world

ATELIER 1 Facteurs pour le développement du vélo Factors in developing bicycle use

M.	AZIZ-ARY	José C.	BRA	Réalisations, projets et attitudes concernant le transport par bicyclettes au Brésil
Mme	MACHARIA	Lilian	KEN	After zero-rating of Import Duties on bicycles: What next for the Kenyan cyclists?
M.	OKEADUH	O.J. Godwin	NIG	Factors militating against bicycle-use today- Nigeria experience

ATELIER 2 Enquêtes auprès des cyclistes Surveys of cyclists

M.	BANKS	Simon	GBR	What aspects do existing cyclists value? Do these hold true for newcomers?
M.	JOLICOEUR	Marc	CAN	l'état du vélo au Québec : Hollande d'Amérique ou désert cycliste?
M.	KIYOTA	Masaru	JAP	Impact of trip purpose on acceptable access distance to bicycle to bicycle parking facilities

ATELIER 3 Détection des cyclistes Automatic Cycle counts

M.	DOOSE	Bernard	FRA	La détection automatique des vélos dans le trafic général
M.	SCHACHENHOFER	Herbert	AUT	Continuous detection of cyclists by means of radar-technology in Vienna - methods and results

ATELIER 4 Vélo et villes émergentes The bicycle in emerging cities

M.	CUSSET	Jean Michel	FRA	La bicyclette a-t-elle encore un avenir dans une ville asiatique en transition vers le marché? L'exemple de Hanoï (Viêt-Nam)
M.	ZACHARIAS	John	CAN	Non-motorized transport and local environment in Shangaï
M.	ZHUO	Jian	FRA	Le vélo à Shangaï, un vide dans la réflexion politique de transport urbain

La place du vélo: du village aux grandes métropoles

The role of the bicycle : from the village to the big city

SOUS-PLENIERE 2

Le vélo à Paris et dans sa région The bicycle in Paris and in the Paris region

M.	BOURLON	André- Marie	FRA	Le vélo dans la planification des déplacements - le schéma directeur vélo de Paris 2002-2008
M.	CAUVIN	Philippe	FRA	Le vélo à Paris, principes d'aménagement et résultats
Mme	DUGUET	Anca	FRA	Le vélo dans la région parisienne

SOUS-PLENIERE 3

Trois capitales: trois villes cyclables? Berlin et Londres comparées à Paris Tale of three cycling capitals cities : Berlin-London compared to Paris

Mme	ADES / LOEW	Rose / Sebastian	GBR	A world class cycle network- fit for 21st century London
M.	BRACHER / KUNST	Tilman / Dr.	GER	Berlin: the revival of integrating cycling into a city's Public Transport
M.	COUVAL / JACOB	Didier / Christian	FRA	Paris-London-Berlin: histoire de 3 villes cyclables

ATELIER 5

Des cités innovantes Innovative cycling cities

Mme	BADIANI	Barbara	ITA	La mobilité cyclable à Brescia
M.	CHIRICI	Luciano	ITA	Cicle Mobility in north West Tuscany
M.	MONTEZUMA	Ricardo	COL	La transformation récente de Bogota et la mobilité urbaine

ATELIER 6

Développement économique et social grâce au vélo Bicycles for economic and social development

M.	FINCHAM	Ben	GBR	Dodging the juggernaut of capitalism: bicycle couriers in the "New" economy Improving the image of bicycles and bicycles use in Uganda: a case of the Bicycle Sponsorship Project and Workshop (BSPW)
M.	KISAMADDU	Richard	UG	Impact of a program to introduce bicycle trailers into Vasese
Mme	MKAMUESIGA	Christine Lilian	UG	Putting a human face to transport: the Shova Kalula national bicycle partnership program
Mme	NCHABELENG	Angeline	RSA	

[Haut de page](#)

THEME 2

L'INTEGRATION DU VELO DANS LES POLITIQUES D'ENSEMBLE Integrating the bicycle in comprehensive policies

Perspectives pour le futur Prospects for the future

SOUS-PLENIERE 4

Intégration du vélo dans les politiques globales
Integrating cycling with other key policies (environment, health)

M.	FRIEDRICH	Axel	GER	Bicycle policies - an underestimated Climate Protection Potential
M.	KILLINGSWORTH	Richard	USA	Active living: Promoting a health through community design and transportation
Mme	RACIOPPI	Francesca	ITA	Win back the bicycle: on the public health agenda- on the urban transport agenda
M.	WITTINK	Roelof	NED	Why does more cycling coincide with road safety improvement? Because both depend on urban and transport planning on a human scale

ATELIER 7

Vélo, villes et transport: les points de blocage
Bicycle, cities and transport : the obstacles

M.	EGAL	Yves	FRA	Du rêve cycliste à la ville conviviale: où sont les blocages, où faut-il agir?
Mme	KALLIOINEN	Johanna	FIN	The institutional position of cycling in transport planning
M.	PROCHASSON	François	FRA	Le cycliste et la ville

ATELIER 8

Le vélo, un allié indispensable
Cycling : a partner in creating livable cities

M.	BENAITO	Josu	ESP	San Sebastian reintroduces the bicycle for transportation
Mme	LIKENS	Gayle	USA	Palo Alto, a civic culture that celebrates and promotes bicycling
M.	STACEY	NEIL (représentant de VIVALDI)	USA	VIVALDI in Bristol: fully integrated transport demonstration under EU CIVITAS

L'intégration du vélo dans les politiques d'urbanisme et de transport
Integrating the Bicycle into urban planning and transport policies

SOUS-PLENIERE 5
Vélo et formes urbaines
Bicycle and urban forms

Mme	FAURE	Anne	FRA	Forme urbaine et déplacements à l'échelle de l'agglomération
M.	LUBBERDINK	Reni	NED	Houten, a cyclist's town
M.	VAQUIN	Jean-Baptiste	FRA	Le vélo comme outil de requalification urbaine

ATELIER 9

Analyses des politiques d'ensemble
Analysis of integrating policies

M.	HERRY	Max	AUT	Langenlois traffic reduction community: evaluation of traffic and social impacts and effects on bicycle usage
M.	ROSEN	Paul	GBR	How can cycling research contribute to policy objectives? A systematic review of cycling research findings and needs in the UK
M.	WESTÖÖ	Erik	SWE	Sustainable mobility in Sweden

ATELIER 10

Exemples de politiques nationales (1) The bicycle in national policies (1)

M.	KOIKE	Hiroataka	JAP	Factors to promote bicycle uage in Japan
Mme	LAFERRERE	Geneviève	FRA	Historique de la politique du vélo en France: de l'espoir à la déception?
M.	TÖRKEL	Bernd	GER	Plan national d'organisation de la circulation cycliste 2002-2012 en Allemagne: Roulons à vélo!

ATELIER 11

Exemples de politiques nationales (2) The bicycle in national policies (2)

Mme	PLISKOVA	Radomira	CZE	Cycling development strategy in the Czech Republic
M.	OFFEN	Fred	GBR	Gearing up for cycling in England
M.	SCHRANZ	Niklaus	SUI	The mission statement for human powered mobility in Switzerland: a step further towards a fair transport system

ATELIER 12

Exemples de politiques régionales The bicycle in regional policies

M.	CERMAK	Eva	AUS	Planning Guidelines for Walking and Cycling
M.	HERFURTH	Michel	BEL	Pour une politique cyclable en Wallonie...le schéma directeur territorial comme condition de mise en oeuvre d'une politique cyclable efficace
M.	LONDON	Peter	GER	Le réseau de circulation à bicyclette en Westphalie-Rénane du Nord

ATELIER 13

Analyse coûts-bénéfices Cost-benefit analysis for bicycles

M.	SAELENSMINDE	Kjartan	NOR	Cost-benefit analyses of walking-and cycling track networks taking insecurity, health effects and external costs of road traffic into account
M.	SAMMER	Gerd	AUT	Socio-economic Impacts of urban bicycle transport Investments and Policy

ATELIER 14

Modélisation Modelling

M.	PFAFFENBICHLER	Paul Christian	AUT	The relevance of cycling in sustainable transport and land use strategies
M.	PFEILER	iDietmar	AUT	Integrating the bicycle in urban transport plans by using transport models demonstrated on the example of Esch / Luxembourg

Les outils légaux, réglementaires et fiscaux pour le développement du vélo Legal and tax tools to benefit cycling

ATELIER 15

Les codes de la voirie Legal tools for cycling

M.	BERTRAND	Pierre-Jean	BEL	L'indispensable transformation du Code de la Route pour accompagner une politique cyclable volontariste
Mme	GUILLAUME	Michèle	BEL	Rendre aux piétons et aux cyclistes la place à laquelle ils ont droit, dans nos rues et dans notre réglementation: du code de la route au code de la rue
Mme	RESINGER	Hildegard	ESP	Towards cycle-friendliness in Spanish traffic legislation: the role of the user groups

ATELIER 16

Les plans de déplacements d'entreprises Transport plans for businesses and employees

Mme	CLEARY	Johanna	GBR	The role of Cycling in travel planning Le conseil en mobilité: comment les autorités organisatrices des transports doivent encourager le vélo dans les plans de déplacements d'entreprises
M.	JEAN	Maxime	FRA	Les plans de Transports d'entreprise: un moyen efficace de promouvoir l'utilisation du vélo sur le chemin du travail, et pendant les heures de travail- cas pratique du plan de transports du Port de Bruxelles
M.	MATTHIS	Philippe	BEL	

ATELIER 17

Les plans de déplacements: exemples et pratiques Travel plans : practice and planning

M.	LUMHOLDT	Henrik	DEN	Company bicycles-extra energy in the organisation
M.	WAUGH	John	GBR	Restoring a cycle culture to a UK university

Belles histoires de villes: le vélo dans la planification des déplacements dans les zones urbaines Quality cities stories : the bicycle in transport planning

ATELIER 18

Encore des histoires de succès More success stories

M.	JACOBSEN	Steen	NOR	"Changing the ""Images of the City"": How taming car traffic and improving cycle accessibility has turned an ""ugly duckling"" of a city into a desirable place to live"
M.	JÖNSSON	Leif	SWE	Cycle route planning in Malmö, Sweden

ATELIER 19

Belles histoires de villes (1) Successful city stories (1)

M.	FRANCESCO	Filippi	ITA	Integrating the bicycle in the New Urban Plan of Rome
Mme	STREULI	Maria	DEN	Cycle traffic as an integral part of planning in Copenhagen

ATELIER 20

Belles histoires de villes (2) Successful city stories (2)

M.	GARCIA	Jose Maria	ESP	Projet urbain et intégration du vélo dans la mobilité de Cordoue (Cordoba) Deux stratégies pour développer l'usage du
----	---------------	------------	-----	--

M.	GRAFTIEAUX	Pierre	USA	vélo en Amérique latine: Santiago, l'approche environnementale et - Lima, l'approche sociale
M.	VLASTOS	Thanos	GRE	Restricting cars and creating cycle networks in the greek cities. The first conclusion

ATELIER 21

Des clubs de villes cyclables dans le monde Bike Cities Clubs around the World

M.	CLARKE	Andy	USA	Town by town, city by city- the bicycle-friendly communities campaign in the USA "De 10 villes en 1989 à plus de 550 aujourd'hui : le Club des villes cyclables, un réseau d'acteurs pour le développement du vélo."
Mme	MICHAUD	Véronique	FRA	"Cidades amigas da bicicleta-developing a ""Cities for cyclists"" program in a southern state of Brazil"
Mme	XAVIER	Giselle	BRA	

ATELIER 22

Catalyser les succès Catalysts for success

M.	GARROD	Kevin	RSA	The bicycle as included in international, national, provincial and local policies- the City of Cape Town
M.	WILKIE	Erl	GBR	How Bicycle did get best since we had Velo-city at home
	Velo-city 2005	Représentant de		Les progrès que Velo-city va nous aider à faire

Vélo et intermodalité: les connexions avec les autres moyens de transport Bicycle and intermodality

ATELIER 23

Intermodalité et parcs relais Intermodality and P&R

M.	FRENAY	Patrick	BEL	Faut-il favoriser le développement de parcs-relais en combinaison avec les transports publics lourds, urbains ou péri-urbains?
M.	KEJSER	Kristoffer	DEN	Bike and Train- How to make good solutions
M.	LU	Huapu	CHI	Transfer analysis of bicycle to public transit

ATELIER 24

Intermodalité et transport urbain Intermodality with public transport

M.	GANDHI	Sandeep	IND	Integrating Cycle facilities with Bus Rapid Transport System in Delhi
M.	MCCLINTOK	Hugh	GBR	The integration of bicycles and light rapid transit
Mme	ROBINSON	Lisa	USA	Bicycle and intermodality: links with other means of transport Bikes-on-Buses: a north American success story!

ATELIER 25 Intermodalité à l'échelle régionale Intermodality at the regional level

M.	BERARDO	Jean-Claude	FRA	Intermodalité entre le vélo et les transports publics en Ile-de-France + Neuilly-Plaisance
----	----------------	-------------	-----	--

M.	MORIN	Louis	CAN	L'intermodalité entre le vélo et les transports collectifs- état des avancées dans la région de Montréal
	SWISSRAIL	représentant de	SUI	Le train comme outil de développement des véloroutes

[Haut de page](#)

THEME 3

LES STRATEGIES: QUELLES METHODES, QUELS ALLIES POUR LE VELO?

Strategies and alliances

Des strategies à développer Developing new strategies

ATELIER 26

La location de vélos Bike rental as a lever for change

M.	COMBET	Lionel	FRA	Complémentarité entre modes non motorisés et transports publics: la pertinence des systèmes de location et de libre-service de vélos
M.	MARTIJN	Oscar	NED	Free guarded cycle parking as successful modal shift trigger

ATELIER 27

Réduire l'usage de la voiture: pourquoi et comment? Reducing car use : Why and how?

M.	BEAUJON	Otto	NED	Facilities for bicycles are not enough
M.	HÉRAN	Frédéric	FRA	La réduction de la dépendance automobile
M.	KRAG	Thomas	DEN	Can we leave the car at home?
M.	LAHTINEN	Markku	FIN	Municipal building code as a means of organizing bicycle parking

ATELIER 28

Commerces et vélo The role of shopping in promoting cycling

M.	FRANCIS	Pierre	BEL	Je me plie en quatre pour mes clients Le processus de décision d'encouragement pour l'accès en vélo aux commerces du centre et des grandes surfaces dans le cadre du PDU de Chambéry
M.	VACHETTE	Philippe	FRA	
M.	VERSCHOOREN	Jan	BEL	Promoting the bicycle for shopping in Flanders

Vélo et santé: le vélo, un outil efficace pour lutter contre le sédentarité

The bicycle and health : the bicycle, an effective tool to combat a sedentary lifestyle

SOUS-PLENIERE 6

Politiques de santé et encouragement au vélo Bicycle and health

M.	CAVILL	Nick	GBR	Influencing public health policy in favour of cycling: a comprehensive national approach
Mme	DE NAZELLE	Audrey	USA	Envisioning a livable city: thinking of bicycles, thinking of people
M.	EIKELAND	Mangor	NOR	Cycling and health in cities
M.	FALKENHEIN	Armin	GER	Cycling to work campaign at Germany / Bavaria
M.	PRESSL	Robert	AUT	The GOAL project in Graz, Austria: promotion of cycling for the citizens personal well-being

ATELIER 29

Le vélo sous l'angle de l'activité physique The bicycle and physical benefits

M.	PAPON	Francis	FRA	Transport quotidien, activité physique et santé : données statistiques et évaluation
M.	RUTTER	Harry	GBR	The ratio of life years gained through health benefits to those lost through traffic injury among regular cyclists

Le vélo pour tous Promoting bicycle for all

ATELIER 30

Promouvoir le vélo de 7 à 77 ans Promoting cycling for all

M.	DEKOSTER	Jacques	BEL	Familles en selle? Un défi! City on the verge of a children's breakdown? - strategies for addressing declining levels of cycling, in juvenile populations in Fremantle, Western Australia
M.	FRODSHAM	Tim	AUS	
M.	LUMHOLDT	Henrik	DEN	Children + health + exercise = a bicycle

ATELIER 31

Encourager les enfants à se rendre à l'école à vélo Encouraging children to cycle to school

M.	ANDERSEN	Troels	DEN	The results of 20 years safe routes to school
M.	BRODKOM	Christian	BEL	Les enfants aiment le vélo. Comment s'allier les écoles pour autoriser à rouler?
M.	MACLEAN	Allan	GBR	Pedestrian and Cycle-friendly communities in Glasgow, with safer routes to schools
M.	LE CORRE	Bruno	FRA	Une stratégie collective: le ramassage scolaire à vélo

ATELIER 32

Tourisme et vélo

M.	CRAMER	Michael	GER	The Berlin wall trail
M.	MAILER	Markus	GER	Measures to increase the regional economic benefit of long-distance cycle routes
M.	MARGERIN	Nicolas	FRA	Le train, allié du tourisme à vélo

[Haut de page](#)

THEME 4

LES CONDITIONS POUR UNE MISE EN ŒUVRE EFFICACE Efficient implementation

Les processus de décision et le rôle des associations d'usagers Decision making and the role of user-groups

ATELIER 33

Les processus de décision Decision making and the role of each decision-maker

M.	BROWN	Eamonn	GBR	A shared vision - an integrated approach to the strategic development of cycling in Derry, Northern Ireland
M.	GASSER	Philippe	SUI	Comment re-donner une place au vélo? Analyse attentive de villes qui ont réussi
M.	MAILLOT	Samuel	FRA	Le label PDU des projets, un outil simple et efficace pour mieux intégrer vélos et piétons dans les projets d'aménagement

ATELIER 34

Le rôle des grandes organisations cyclistes The role of great cycling organisations

M.	DE WILDE	Jean-luc	BEL	Pro Velo (Belgique), une association de services pour propager le plaisir d'être cycliste
M.	INSALL	Philip	GBR	Sustrans: a dynamic and innovative approach to cycle promotion in the United Kingdom
M.	PRONOVOST	Jean-François	CAN	Promouvoir le vélo avec ceux qui en tirent des bénéfices: le cas de la Route verte au Québec

ATELIER 35

Quelles stratégies pour les associations d'usagers? User-groups strategies

Mme	CLAUDEPIERRE	Sandrine	FRA	Rôle d'une fédération d'usagers: un intermédiaire utile aux associations de cyclistes et/ou aux interlocuteurs institutionnels
M.	SIVARDIÈRE	Jean	FRA	Une stratégie intermodale et globale pour promouvoir le vélo
Mme	VANSTEENKISTE	Fabienne	FRA	Associations cyclistes et pouvoirs politiques locaux: entre affrontement et instrumentalisation
Mme	WILLIAMS	Mele	USA	The national Bike summit

Aspects techniques et formation des spécialistes de l'aménagement Technical aspects and training of technicians

SOUS-PLENIERE 7

Systèmes d'informations internationaux Cycling expertise made accessible

M.	CLARKE / MARGOLIN	Andy / Elissa	USA	Moving bicycling from special interest to public interest
Mme	PINSOF	Suzan	USA	
M.	VAN DEN NOORT	Pascal	NED	VelInfo, the European Network for Cycling Expertise
M.	VAN VLIET	Hans	NED	Transport of goods and people needs bike

ATELIER 36

Audits des actions vélo Cycle audits and benchmarking

Mme	COOK	Jan	GBR	Cycle audit - Making it Effective
Mme	GIBOUD	Monique	FRA	From evaluation to evolution: importance of the

Mme	GIRGOD	Monique	FRA	users' input
M.	RUSSEL	Tony	GBR	Benchmarking: a tool for local action

ATELIER 37

La formation des techniciens Training for transport professionals

M.	GILBERT	Michel	FRA	Diagnostic du système de recherche et de formation dans le domaine des déplacements non-motorisés
M.	RIBI	Roland	FRA	Faire émerger une culture vélo au sein des services de la Ville de Paris: premier bilan d'une démarche de travail en ateliers avec les techniciens de la voirie
M.	SALOMON	Warren	AUS	Training transport professionals for bicycle and pedestrian provision

ATELIER 38

Améliorer les parcours cyclables Improving cycling conditions and cycling routes

M.	BLUMENSTEIN	Andreas	SUI	Mesures pour une meilleure acceptation des parcours cyclables plus longs
M.	WRAMBORG	Per	SWE	Building a walking and bicycle friendly road network or the new approach to traffic planning and street design- growth, account and implentation

ATELIER 39

Comment et pourquoi faire des bandes cyclables?

M.	JACKSON	Nick	USA	Seven creative strategies to establish Bike Lanes- implentating Chicago's streets for cycling Plan
Mme	NILSSON	Annika	SWE	Effects of re-allocating road space for motor vehicles to bicycles by creating bicycle lanes

Rôle de la communication, des grands événements et du vélo dans la publicité Communication, great events, advertising

SOUS-PLENIERE 8

Actions et outils de promotion du vélo Bicycle promotion : successful strategies

Mme	FRANZL	Sylvia	GER	Let's go by bike! New strategies of Public relations work in Munich
M.	GLOWACZ	Dave	USA	Bicycling ambassadors: getting in the Public's face
M.	STEFANATI	Gianni	ITA	Communiquer le vélo- stratégies de fidélisation du cycliste urbain: le cas de la ville de Ferrara

Changer les attitudes, développer la "culture" du vélo Changing attitudes, promoting a bike culture

ATELIER 40

Vélo de loisir et vélo quotidien Recreational cycling and daily cycling

Mme	DUBOIS	Cécile	BEL	Le vélo urbain de loisir touristique, ou le début de la reconquête de la ville par les cyclistes
M	JONES	Tim	GBR	From Mud to Macadam- the impact of recreational

iv. **JONES** **GBR** cycling on utility cycling in the UK

ATELIER 41

Partager l'espace avec les autres usagers Sharing space with other road users

M. **KILLA** **Gereint** **GBR** Drivers-What could they be thinking of?
 M. **REID** **Stuart** **GBR** Managing urban space to support cycling
 Mme **VOSER JUNOD** **Isabelle** **SUI** Genève, vélos et scooters en concurrence
 Shared use with pedestrians: does this promote
 M. **YAMANAKA** **Hideo** **JAP** cycling or not? Comparative study of street
 environment and users'view in Japan

ATELIER 42

A vélo même si le temps est mauvais ? Cycling, even in difficult weather conditions ?

M. **BJÖRSSON** **Petter** **SWE** How to encourage cycling in arctic climate
 M. **PERALA** **Timo** **FIN** Winter cycling in Finland, facts and the future
 M. **SMITH** **Andrew** **GBR** Quantifying sources of variation in bicycle traffic in
 London

[Haut de page](#)

SESSIONS DE POSTER

SESSION POSTER 1

Exemples de villes Examples of cities

M. **AHERNE** **Michael** **GBR** Cycling in Dublin - 5 years later
 Mme **LAREAU** **Suzanne** **CAN** Comment le centre-ville de Montréal va devenir
 plus accessible à vélo
 M. **MESCHIK** **Michael** **AUT** Cycling in Vienna- where are the cyclists?
 M. **MORIN** **Serge** **FRA** Présentation de l'expérience de la ville de Lorient
 M. **NUTTALL** **Simon** **GBR** Promoting cycling in Britain's cycling city
 M. **THORSON** **Ole** **ESP** Bicycle promotion - a strategic plan for Barcelona
 and surroundings
 Mme **TSIVOU** **Evangelia** **GRE** Towards urban Sustainability: reinventing bicycle-
 the case study of Karditsa in Greece

SESSION POSTER 2

Le vélo dans les transports et la circulation Bicycles in transportation and traffic

M. **DAGGERS** **Ton** **NED** Integration of cycling in the transport policies of
 medium sized cities in Europe and Latin
 America. An interactive programme
 M. **GELLER** **Simon** **GBR** Coping with the tram: the impact of south
 Yorkshire Supertram on the region's cyclists,
 1992-2002
 M. **KUROPATWINSKI** **Piotr** **POL** The Gdansk Cycling Investment and promotion
 projetc: from cycling promotion towards
 reorientation of urban transport policy
 M. **MARTIN** **John** **GBR** Improved accessibility for cyclists and
 pedestrians at surbiton station- an exemplar
 scheme as part of London's congestion charging
 M. **MOREL** **Claude** **SUI** Stationnement des deux-roues à Genève- une
 stratégie globale

SESSION POSTER 3

Des expériences de recyclage et de vélo-école

Recycling experiments and bicycle school

M.	BOHNET	Max	GER	Gearing up for cycling in England
Mme	COPPIETERS	Marie Caroline	BEL	Une couverture qui tient chaud : l'assurance r.c. auto
M.	DEGAND	Philippe	BEL	L'école wallonne des moniteurs de vélo-école du GRACQ
M.	JERPHANION (de)	Marc	FRA	Le vélo vu par les enfants et les parents dans 4 plans de déplacement d'école
M.	MAXWELL	Ian	GBR	The bike station: from recycling to social inclusion
M.	MONTILLIER	Alain	FRA	Expérience de recyclage en faveur de la promotion du vélo urbain
M.	PIGANIOL	Alain	FRA	Les patrouilleurs de pistes cyclables: un nouveau métier au service de l'insertion socioprofessionnelle
Mme	RIVERA	Roselle Leah K.	PHI	Voices of Non Motorized Transport (NMT) Users: a Grassroots Perspective

SESSION POSTER 4

Le vélo dans les politiques globales

The bicycle in global policies

M.	HYMAN	Paul	GBR	Southall Transport Exercise Project (STEP)
M.	KAMINAGAI	Yo	FRA	Le vélo urbain: l'approche RATP en design global
M.	SOLVICHE	Pierre	FRA	Plans de déplacements urbains: promotion du vélo ou alibi
M.	TURRO	Montserrat	ESP	Introduire les voies vertes dans les villages et villes, et les convertir en véloroutes, principales

[Haut de page](#)

